



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea

USaP  
2024/25

AZTERKETA EREDUA

PAU  
2024/25

MODELO DE EXAMEN



HEZKUNTZA SAILA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACION

**FRANTSESA**

**FRANCÉS**

### **AZTERKETARAKO ARGIBIDEAK**

Azterleta hau testu batez eta lau galderaz osaturik dago.  
Galdera guztiak erantzun behar dituzu adierazitako erantzun kopurua kontuan hartuta.

### **INSTRUCCIONES PARA EL EXAMEN**

El examen consta de un texto y cuatro preguntas.  
Debes contestar a todas las preguntas atendiendo al número de respuestas indicadas.



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

USaP  
2024/25

AZTERKETA EREDUA

PAU  
2024/25

MODELO DE EXAMEN



FRANTSESA

FRANCÉS

### Les étudiants engagés dans les associations

Les associations ont toujours fait partie du paysage de l'enseignement supérieur. Mais ces dernières années, l'engagement des étudiants est fortement poussé, valorisé, voire rendu obligatoire dans certaines formations.

Un travail associatif ne se limite pas à servir une bonne cause, comme la lutte contre la pauvreté ou le réchauffement climatique. Si ces domaines sont bien présents sur les campus, d'autres peuvent aussi vous intéresser, en sport, art, culture, en passant par les clubs de lecture ou de débats. Tous sont en tout cas ravis d'accueillir de nouvelles énergies.

Du côté de Nantes (Loire-Atlantique), Joséphine, étudiante à l'ESP (École supérieure de publicité) a déjà un certain vécu en matière associative. Engagée depuis trois ans avec la Banque alimentaire, qui collecte et distribue de la nourriture aux plus démunis, elle donne aussi de son temps à la Protection civile. « Nous nous rendons sur tous types d'événements, comme des concerts ou des compétitions sportives, pour être les premiers à venir en aide à un participant qui en aurait besoin », explique Joséphine. Cette année, l'étudiante a trouvé un nouveau moyen de mettre l'engagement des jeunes Nantais en lumière. Elle le fait à travers un podcast, intitulé « Rêves solidaires ». « Le but est de faire connaître leur travail, leur association et les projets qu'elle porte. Mais aussi que la personne nous raconte de manière plus intime comment elle vit son engagement, ce que cela lui apporte », détaille Joséphine. Pour ces émissions d'une vingtaine de minutes, il s'agit de trouver le bon profil. « J'identifie une association dont je partage les valeurs, puis organise un premier rendez-vous pour apprendre à se connaître. Je veux être certaine que le feeling passe bien entre nous avant d'enregistrer. Je veux leur donner envie de se mobiliser en leur montrant à quel point c'est enrichissant. On rencontre des gens, on se frotte à d'autres réalités que la nôtre. Cela nous fait grandir », soutient Joséphine. Peu importe la cause ou le type de projet que l'on choisit, dès lors qu'il nous intéresse vraiment. « Il ne faut jamais se forcer à s'engager parce que cela « fait bien ». Une association n'est pas une corvée, c'est un choix qui vous motive. Votre truc, c'est plutôt le sport ou le théâtre ? Alors, allez-y, foncez ! », invite-t-elle.

Nicolas Chalon <https://www.leparisien.fr/etudiant> (adapté)



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

USaP  
2024/25

AZTERKETA EREDUA

PAU  
2024/25

MODELO DE EXAMEN



FRANTSESA

FRANCÉS

## QUESTIONS

### COMPRÉHENSION ÉCRITE (5 POINTS)

**1.- Réponds à QUATRE de ces SIX questions, d'après le texte et avec tes propres paroles (4 points) :**

- Est-ce que le travail associatif comporte toujours servir une bonne cause? Donne des exemples.
- Quel est le travail de la Banque alimentaire?
- Que font les membres de Protection civile?
- Quel est le but de Joséphine avec son podcast?
- Comment prépare-t-elle le podcast avant de l'enregistrer ?
- Quels conseils donne Joséphine avant de s'engager ?

**2.- Entre ces trois phrases, choisis DEUX affirmations, dis si c'est VRAI ou FAUX et justifie ta réponse. Pour justifier ta réponse tu peux copier des extraits du texte (1 point) :**

- Quand Joséphine enregistre son podcast elle ne connaît rien sur l'association dont elle va parler.
- Le travail associatif est jugé comme positif dans beaucoup de campus.
- Joséphine n'a jamais fait du bénévolat.

### COMPÉTENCE LEXIQUE (2 POINTS)

**3.- Trouve dans le texte des mots ou des expressions qui se correspondent avec DEUX de ces définitions ou de ces synonymes (2 points):**

- Souligner, montrer
- Pauvres, dépourvus
- Indispensable, essentiel
- Rencontre

### EXPRESSION ÉCRITE (3 POINTS)

**4.- Rédige un texte sur une de ces deux options (3 points) :**

- Participes -tu ou as-tu jamais été engagé(e) dans une association? Explique ton expérience et raconte dans quelle association tu t'es impliqué (e), les objectifs de cette association, les activités, tes ressentis etc... (120-150 mots)
- Le podcast comme format audiovisuel connaît aujourd'hui un vrai succès. Écoutes-tu des podcasts ? De quel genre ? Quels atouts ou défauts trouves-tu dans ce type de format ? Si non, quel est le type de contenu des réseaux sociaux que tu consommes ? (120-150 mots)

## FRANTSESA / FRANCÉS

Proban, gaur egungo testu bat irakurri beharko du ikasleak, ahal dela kazetaritza-arlokoa eta ikaslearentzat erreferentzia korapilatsurik gabea, eta hiru ariketa multzo proposatuko dira irakurgaiari buruz:

**1. multzoa: irakurmena** egiaztatzea du xede. Multzo honek bi ariketa edukiko ditu. 5 puntu guztira.

1. multzoko lehen ariketak lau galdera ireki edukiko ditu; alegia, erantzunak ikasleak berak idatzi beharko ditu. Galdera bakoitzak 1 puntu balioko du. Beraz, guztira 4 puntu banatuko dira gehienez. Testuko erredakzio bera duen erantzun bat zigortua izango da zuzentzean: gehienez 0,25 puntu lortu ahalko dira. Irakurritakoa ulertzeko eta testuko edukiak birformulatzeko gaitasunak balioetsiko dira. Galdera bakoitzaren kalifikazioa 0 eta 1 puntu bitartekoa izango da. 4 puntu guztira.

1. multzoko bigarren ariketak bi esaldi proposatuko ditu, ikasleak, testua aintzat harturik, egia edo gezurra diren adieraz dezan, erantzuna arrazoituz, bai bere hitzak erabiliz, bai testuko esaldiak komatxo artean aipatuz. “Egia” edo “gezurra” huts-hutsik erantzuteak ez du baliorik izango, baldin eta azalpen egokirik eransten ez bada. Ariketaren kalifikazioa 1 puntu izango da gehienez. Hau da, 0,5 erantzun zuzen bakoitzeko.

**2. multzoa:** multzo honek **gaitasun lexikoa** du ardatz, eta ariketa bat dauka, gehienez 2 puntu balioko duena.

Ariketan, definizio eta/edo hitz bat proposatuko da, haren sinonimoa aurkeztutako testuan bilatzeko eskatuz. Lau aukera emango dira, horietatik bi aukeratzeko. Item bakoitzari 1 puntu emango zaio, erantzuna zuzena bada.

**3. multzoa:** multzo honek **idazmena** du ardatz. 3 puntu gehienez.

Azken multzo honek ikaslearen idazmena ebaluatuko du, 150 hitzeko idazlan baten bitartez. Ikasleak testuan proposatutako gaietako bat hartu beharko du hizpide, hari buruzko bere ikuspegi pertsonala emanaz. Ariketa honetan, 3 puntu lortu ahalko dira.

Idazlanak garaturiko gaiak zerikusirik ez badu proposatutakoekin, ariketari 0 kalifikazioa emango zaio (*hors-sujet*).

Halaber, idazlanak eskatu baino % 50 hitz gutxiago (60 hitz inguru) badu, 0 kalifikazioa emango zaio.

Ebaluaziorako irizpide-taula bat eskaintzen da orientagarri:

	Cohérence et cohésion		Compétence linguistique		Compétence lexicque		Compétence orthographique
0	Ikuspegi atzemangaitza. Koherentzia eza.	0	Akatsak hain ugariak dira ekoizpenean, irakurketa zaila baita.	0	Lexiko urria, eta itzulinguru, akats eta errepika asko.	0	Testua ulertzea zailtzen duten ortografia-akats ugari.
0.3	Ikuspegia atzematen da, baina diskurtsoaren antolaerak gehiago	0.3	Ekoizpen ulergarria, egitura soil edo arruntetan akatsak ugariak diren arren.	0.3	Moldatzeko adinako hitz eta adierazpide sorta, baina	0.3	Testua ulertzea zailtzen duten ortografia-akats ugari.



	du pilaketatik logikatik baino.				itzulinguru, errepika edo hitz okerren gehiegizko erabilera.		
0.6	Artikulatzeko ahalegin jarraitua diskurtsoan. Nahiz adibide eta argudioak testu-antolatzaile egokirik gabe aurkezten diren.	0.6	Egitura soil eta egunerokoen erabilera aski ona, nahiz badiren zenbait akats egitura soiletan ulermenari eragiten ez diotenak.	0.5	Formulazioak aberasteko hitz eta adierazpide sorta zabala.	0.5	Zenbait ortografia-akats sistematiko.
0.8	Ikuspegi argia, elementu diskurtsibo nabarmenek era naturalean sostengaturiko diskurtsoa.	0.8	Egitura soil eta egunerokoen erabilera ona, nahiz badiren akatsak egitura konplexuetan gaizki-ulerturik ez dakartenak.				
1	Diskurtso argi eta jarioduna, artikulaziorako bitartekoak, hala nola antolatzaileak, eta diskurtso logikoa erakusten dituenak.	1	Zehaztasun-maila handia. Akats gutxi.				

La prueba consistirá en la lectura de un texto contemporáneo, preferentemente del ámbito periodístico sin referencias complicadas para el/la estudiante, sobre el que se le formularán tres bloques de preguntas:

**Bloque 1:** El primero pretende verificar la **comprensión lectora**. Este bloque estará desglosado en dos ejercicios. 5 puntos en total.

El primer ejercicio del bloque 1 constará de cuatro preguntas abiertas cuyas respuestas serán de redacción propia. Cada pregunta tendrá un valor de 1 punto, siendo el total de 4 puntos. La respuesta con una redacción igual a la del texto sufrirá una penalización en la corrección, pudiéndose obtener 0,25 puntos solamente. Se valorará la capacidad de comprensión lectora y la capacidad par reformular los contenidos del texto. La calificación de cada una de las preguntas puede ir desde 0-1. 4 puntos en total.

El segundo ejercicio del bloque 1 planteará dos frases que, en función del texto, tendrán que ser clasificadas como verdaderas o falsas, justificando la respuesta, tanto con sus propias palabras, como citando frases del texto entrecomilladas. No tendrá valor la respuesta escueta de “verdadero” o “falso”, sin una explicación pertinente. La valoración de este ejercicio será de 1 punto. Es decir, 0,5 por cada respuesta correcta.

**Bloque 2:** Este bloque se centra en la **competencia léxica** y consta de un ejercicio con la valoración de 2 puntos en total.

En el ejercicio correspondiente se facilitará una definición y / o palabra cuyo sinónimo tendrá que ser encontrado dentro del texto presentado. Se darán cuatro opciones y se escogerán dos. Cada uno de los ítems se calificará con 1 punto si es correcta la respuesta.

**Bloque 3:** Este bloque se centra en la **expresión escrita**. Hasta 3 puntos.

El último ejercicio busca evaluar la competencia de expresión escrita del/de la estudiante mediante una redacción de unas 150 palabras sobre una cuestión planteada en el texto en el que puede aportar un enfoque personal. En este ejercicio podrá obtener hasta 3 puntos.

Si la redacción desarrolla un tema que no corresponde a ninguna de las cuestiones propuestas, la redacción será evaluada con un 0 (*hors-sujet*).

Asimismo, si la redacción evaluada presenta menos del 50% del número de palabras solicitadas (unas 60 palabras) también será calificada con un 0.

Se adjunta una rúbrica orientativa para dicha evaluación:

	Cohérence et cohésion		Compétence linguistique		Compétence lexicque		Compétence orthographique
0	Punto de vista difícil de percibir. Falta de coherencia.	0	Producción en la que los errores son tan numerosos que dificultan la lectura	0	Vocabulario pobre, gran número de perífrasis, errores y repeticiones.	0	Numerosas faltas de ortografía que dificultan la comprensión del texto.
0.3	El punto de vista es perceptible, aunque la disposición del discurso sea más una cuestión de	0.3	Producción comprensible, incluso con errores frecuentes en	0.3	Gama suficiente de palabras y expresiones para poder	0.3	Algunas faltas sistemáticas de ortografía.



ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK  
CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN



	yuxtaposición que de lógica.		estructuras sencillas o comunes.		desenvolverse aunque frecuente uso de perfrasis, repeticiones o palabras incorrectas.		
0.6	Esfuerzo sostenido de articulación en el discurso. Aunque los ejemplos y argumentos se introduzcan sin los conectores discursivos correctos.	0.6	Dominio bastante bueno de estructuras sencillas y cotidianas, aunque se dan algunos errores en estructuras sencillas que no afectan a la comprensión.	0.5	Gama amplia de palabras y expresiones para variar las formulaciones.	0.5	Sin apenas faltas de ortografía.
0.8	Punto de vista claro, discurso apoyado de forma natural por elementos discursivos relevantes.	0.8	Buen dominio de estructuras sencillas y cotidianas, aunque hay errores en estructuras complejas que no dan lugar a malentendidos.				
1	Discurso claro y fluido, demostrando dominio de los medios de articulación como conectores y un discurso lógico.	1	Alto grado de precisión. Pocos errores.				

## EBAZPENA/ SOLUCIONARIO

### COMPRÉHENSION ÉCRITE (5 POINTS)

1.- Réponds à QUATRE de ces SIX questions, d'après le texte et avec tes propres paroles (4 points) :

Réponse libre de 4 questions choisies par l'étudiant (e).

Chaque réponse peut être noté avec un point.

Si l'étudiant (e) reproduit littéralement des phrases du texte, il n'obtiendra que 0,25 point par réponse.

Si l'élève répond à plus de 4 questions, seules les 4 premières seront corrigées.

- a) Est-ce que le travail associatif comporte toujours servir une bonne cause? Donne des exemples. *Non, le travail associatif peut aussi faire référence à d'activités comme le sport, la culture, l'art, la littérature ou bien la gastronomie. Le bénévolat n'est qu'un des multiples aspects du travail associatif.* (1 point)
- b) Quel est le travail de la Banque alimentaire? *La banque alimentaire ramasse et distribue des aliments aux gens ou aux collectivités qui en ont besoin.* (1 point)
- c) Que font les membres de Protection civile? *Les membres de Protection civile sont présents dans des événements où beaucoup de public est rassemblé et ils les aident en cas de nécessité.* (1 point)
- d) Quel est le but de Joséphine avec son podcast? *Elle veut que le public connaisse l'association choisie : ses buts et ses projets, entre autres. La personne interviewée raconte aussi son témoignage dans l'engagement.* (1 point)
- e) Comment prépare-t-elle le podcast avant de l'enregistrer ? *D'abord elle choisit une association avec laquelle elle partage les valeurs, ensuite, elle concerte un entretien pour savoir si elle s'entend bien avec eux (ou avec la personne interviewée).* (1 point)
- f) Quels conseils donne Joséphine avant de s'engager ? *Elle explique que s'engager dans une association ne doit pas être trop compliqué ni trop dur, qu'il faut toujours trouver une activité agréable.* (1 point)

2.- Entre ces trois phrases, choisis DEUX affirmations, et dis si c'est VRAI ou FAUX et justifie ta réponse Pour justifier ta réponse tu peux copier des extraits du texte (1 point) :



Évidemment, l'étudiant (e) pourra justifier sa réponse avec ses propres mots.

Si l'étudiant (e) répond aux 3 questions, seules les 2 premières seront corrigées.

Si l'étudiant (e) NE justifie PAS sa réponse ou celle-ci est mal justifiée, la question sera noté avec un 0.

a) Quand Joséphine enregistre son podcast elle ne connaît rien sur l'association dont elle va parler. **F.** (0,5 point)

*[elle] organise un premier rendez-vous pour apprendre à se connaître. Je veux être certaine que le feeling passe bien entre nous avant d'enregistrer.*

b) Le travail associatif est jugé comme positif dans beaucoup de campus. **V.** (0,5 point)

*L'engagement des étudiants est fortement poussé, valorisé, voire rendu obligatoire dans certaines formations.*

c) Joséphine n'a jamais fait du bénévolat. **F.** (0,5 point)

*Joséphine [...] a déjà un certain vécu en matière associative*

### COMPÉTENCE LEXIQUE (2 POINTS)

Cet exercice comporte 2 points.

Une définition, un mot et /ou une expression seront fournis. L'étudiant(e) devra trouver une expression équivalente ou un synonyme dans le texte présenté.

Quatre options seront proposées et deux seront choisies. Chacun des items sera noté avec 1 point si la réponse est correcte.

Dans les cas de proposer des verbes ou d'autres catégories morphologiques variables, la bonne réponse ne doit pas être obligatoirement dans la forme présentée dans la question (ex un verbe peut être conjugué où à l'infinitif).

Si l'élève répond aux 4 questions, seules les 2 premières seront corrigées.

### 3.- Trouve dans le texte des mots ou des expressions qui se correspondent avec DEUX de ces définitions ou de ces synonymes (2 points):

a) Souligner, montrer. *Mettre [...] en lumière* (1 point)

b) Pauvres, dépourvus. *Démunis* (1 point)

c) Indispensable, essentiel. *Obligatoire* (1 point)

d) Rencontre. *Rendez-vous* (1 point)

### EXPRESSION ECRITE (3 POINTS)

Si la rédaction développe un sujet qui ne correspond à aucune des options signalées dans l'exercice, l'expression écrite sera notée avec un 0 (*hors-sujet*).

De même, si la copie présente moins du 50% du numéro de mots demandés (environ 60 mots), la note attribuée dans cette partie sera de 0.

### 4.- Rédige un texte sur une de ces deux options (3 points) :

a) Participes -tu ou as-tu jamais été engagé(e) dans une association? Explique ton expérience et raconte dans quelle association tu t'es impliqué (e), les objectifs de cette association, les activités, tes ressentis etc... (120-150 mots)



b) Le podcast comme format audiovisuel connaît aujourd'hui un vrai succès. Écoutes-tu des podcasts ? De quel genre ? Quels atouts ou défauts trouves-tu dans ce type de format ? Si non, quel est le type de contenu des réseaux sociaux que tu consommes ? (120-150 mots)

La rubrique ici présentée est orientative :

	<b>Cohérence et cohésion</b>		<b>Compétence linguistique</b>		<b>Compétence lexicale</b>		<b>Compétence orthographique</b>
0	Point de vue difficile à percevoir. Pas de cohérence.	0	Production dans laquelle les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	0	Vocabulaire pauvre, nombre important de périphrases, incorrections, répétitions.	0	Nombreuses fautes d'orthographe qui empêchent la compréhension du texte.
0.3	Point de vue perceptible, même si l'agencement du discours relève davantage de la juxtaposition que de la logique.	0.3	Production compréhensible, même avec des erreurs fréquentes sur des structures simples ou courantes.	0.3	Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer, même si utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.	0.3	Quelques fautes d'orthographe systématiques.
0.6	Effort soutenu d'articulation dans le discours. Même si exemples et arguments sont introduits de façon maladroite.	0.6	Assez bonne maîtrise des structures simples et courantes, même si quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	0.5	Gamme large de mots et expressions pour varier les formulations.	0.5	Orthographe correcte sauf quelques petites fautes qui relèvent d'un niveau supérieur.
0.8	Point de vue clair, discours naturellement étayé par des éléments discursifs pertinents.	0.8	Bonne maîtrise des structures simples et courantes, même si des erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu.				
1	Discours clair, fluide, démontrant un usage maîtrisé des moyens de structuration et d'articulation.	1	Haut degré de correction. Peu d'erreurs.				